

Gegenstand / **Umweltmonitoring bei der Baustelle der Hauptbauwerke Eisackunterquerung**  
oggetto: **Monitoraggi ambientali del cantiere delle opere principali sottoattraversamento Isarco**

## Formular "Wirtschaftliches Angebot" / Modello "Offerta economica"

BIETER /  
PARTECIP  
ANTE

OG	LG	POS	Gegenstand / Oggetto	Einheit / unità	Menge fixe leistungen / Quantità parte certa	Menge option Jahre 1 / Quantità opzione anno 1	Menge option Jahre 2 / Quantità opzione anno 2	Gesamt menge / Quantità à totale	Einheitsprei s in Ziffern exkl. MwSt. / Prezzo unitario in cifre al netto IVA	Einheitspreis in Buchstaben exkl. MwSt. / Prezzo unitario in lettere al netto IVA	Positionspreis in Ziffern exkl. MwSt./ Prezzo della posizione in cifre al netto dell'IVA (€)
----	----	-----	----------------------	-----------------	-------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------

06

### UMWELTMONITORING - MENSCH MONITORAGGIO AMBIENTALE - UOMO

gem. Kapitel 6. D0753-13-01-001.02-SP / In conformità al capitolo 6 D0753-13-01-001.02-SP

06 01

#### Lärm Componente rumore

gem. Kapitel 6.1. / In conformità al Punto 6.1.

#### Lärmmessungen während der Ausführung des Vorhabens Monitoraggio rumore durante operam

- 01 7-tägige, bemannte Messung im Freien mit schriftlicher Registrierung  
Misura esterna di sette giorni presenziata con registrazione scritta degli eventi

06\_01\_01

Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco

Hinterrigger

Somma - Summe

- 02 24-stündige Messung im Freien und dazugehörige Messung im Gebäudeinnern  
Misurazione esterna di 24 ore con abbinata misura interna

06\_01\_02

Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco

Hinterrigger

Somma - Summe

- 03 Einwöchige Messung (des Straßenverkehrs)  
Misurazione di durata settimanale (traffico stradale)

06\_01\_03

Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco

Hinterrigger

Somma - Summe

- 04 Lärmmessung von Baustellenanlagen  
Misurazione di rumore di impianti di cantiere

06\_01\_04

Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco

Hinterrigger

Somma - Summe

06 02

#### Erschütterung Componente vibrazioni

gem. Kapitel 6.2. / In conformità al Punto 6.2.

#### Erschütterungsmessungen während der Ausführung des Vorhabens Monitoraggio vibrazioni durante operam

- 01 Einwöchige unbemannte Erschütterungsmessungen  
Misurazione settimanale delle vibrazioni non presenziata

06\_02\_01

Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco

Hinterrigger

Somma - Summe

06 03

#### Klima/Luft Componente atmosfera (aria / clima)

gem. Kapitel 6.3. / In conformità al Punto 6.3.

- 01 Einwöchige Luftmessungen (Schwebstaub, PM10, NO, NO2, SO2, Pb, Benzol, CO und die atmosphärischen Parameter)  
Campagna di misura atmosfera settimanale (PTS, PM10, NO, NO2, SO2, Pb, benzene, CO e parametri atmosferici)

06\_03\_01

Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco

Hinterrigger

Somma - Summe

- 02 Einwöchige Luftmessung (Schwebstaub, PM10)  
Campagna di misura atmosfera settimanale (PTS, PM10)

06\_03\_02

Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco

Hinterrigger

Somma - Summe

- 03 Einwöchige Messung des sedimentierbaren Gesamtstaubs  
Campagna di misura polveri sedimentabili totali settimanale

06\_03\_03

Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco

Hinterrigger

Somma - Summe

Gegenstand / **Umweltmonitoring bei der Baustelle der Hauptbauwerke Eisackunterquerung**  
oggetto: **Monitoraggi ambientali del cantiere delle opere principali sottoattraversamento Isarco**

## Formular "Wirtschaftliches Angebot" / Modello "Offerta economica"

BIETER /  
PARTECIP  
ANTE

OG	LG	POS	Gegenstand / Oggetto	Einheit / unità	Menge fixe leistung / Quantità parte certa	Menge option Jahre 1 / Quantità opzione anno 1	Menge option Jahre 2 / Quantità opzione anno 2	Gesamt menge / Quantità totale	Einheitspreis in Ziffern exkl. MwSt. / Prezzo unitario in cifre al netto IVA	Einheitspreis in Buchstaben exkl. MwSt. / Prezzo unitario in lettere al netto IVA	Positionspreis in Ziffern exkl. MwSt. / Prezzo della posizione in cifre al netto dell'IVA (€)
06	04	04	Bestimmung vom Quarz im Staub Determinazione di quarzo nelle polveri	06_03_04							
			Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco		1	0	0	1			
			Hinterrigger		0	0	0	0			
			Somma - Summe	Nr. / nr.	1,00	0,00	0,00	1			
		05	Bestimmung der PAK Determinazione degli IPA	06_03_05							
			Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco		1	0	0	1			
			Hinterrigger		0	0	0	0			
			Somma - Summe	Nr. / nr.	1,00	0,00	0,00	1			
		06	Bestimmung von anderen Metallen Determinazione di altri metalli	06_03_06							
			Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco		1	0	0	1			
			Hinterrigger		0	0	0	0			
			Somma - Summe	Nr. / nr.	1,00	0,00	0,00	1			
06	04	07	Bestimmung von Toluol und Xilol Determinazione di toluene e xilene	06_03_07							
			Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco		1	0	0	1			
			Hinterrigger		0	0	0	0			
			Somma - Summe	Nr. / nr.	1,00	0,00	0,00	1			
			<b>Bereich Soziales Umfeld</b> <b>Componente ambiente sociale</b> gem. Kapitel 6.4. / In conformità a Punto 6.4.								
		01	Jährliche Überprüfung des sozialen Umfelds Controllo annuale condizione ambiente sociale	06_04_01							
			Sämtliche Untersuchungsgebiete/ Tutte le aree di indagine		7	1	1	9			
			Somma - Summe	Nr. / nr.	7,00	1,00	1,00	9			
		02	Monatliche Erhebung der Medienpräsenz Monitoraggio mensile segnalazioni mass media	06_04_02							
			Sämtliche Untersuchungsgebiete/Tutte le aree di indagine		90	12	12	114			
			Somma - Summe	Nr. / nr.	90,00	12,00	12,00	114			
06	05		<b>Bereich Kulturgüter, Bodendenkmäler</b> <b>Componente patrimonio culturale, valori archeologici</b> gem. Kapitel 6.5. / In conformità al Punto 6.5.								
			<b>Kulturgüter, Bodendenkmälermonitoring während der Ausführung des Vorhabens</b> <b>Monitoraggio patrimonio culturale, valori archeologici durante opera</b>								
		01	Halbjährliche Besichtigungen der denkmalgeschützten Bauten Sopralluogo semestrale presso gli edifici tutelati perché di valore storico	06_05_01							
			Sämtliche Untersuchungsgebiete/Tutte le aree di indagine		15	2	2	19			
				Nr. / nr.	15,00	2,00	2,00	19			
		06	<b>Bereich Elektromagnetische Verträglichkeit (nicht-ionisierende Strahlungen)</b> <b>Componente compatibilità elettromagnetica (= Radiazioni non ionizzanti)</b> gem. Kapitel 6.6. / In conformità al Punto 6.6.								
		01	24-stündige Messung der Größen die das elektromagnetische Feld im Niederfrequenzbereich auszeichnen Misura di 24h delle grandezze caratterizzanti il campo elettromagnetico in bassa frequenza	06_06_01							
			Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco		21	3	3	27			
			Hinterrigger		3	0	0	3			
			Somma - Summe	Nr. / nr.	24,00	3,00	3,00	30			
06	08		<b>Bereich Lichtverschmutzung</b> <b>Componente inquinamento luminoso</b> gem. Kapitel 6.8. / In conformità al Punto 6.8.								
		01	Messung der Lichtverschmutzung an Gebäuden, Straßen, in sensiblen Gebieten Misura di illuminamento presso edifici, strade, aree sensibili	06_08_01							
			Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco		60	8	8	76			
			Hinterrigger		3	0	0	3			
			Somma - Summe	Nr. / nr.	63,00	8,00	8,00	79			

Gegenstand / **Umweltmonitoring bei der Baustelle der Hauptbauwerke Eisackunterquerung**  
oggetto: **Monitoraggi ambientali del cantiere delle opere principali sottoattraversamento Isarco**

## Formular "Wirtschaftliches Angebot" / Modello "Offerta economica"

BIETER /  
PARTECIP  
ANTE

OG	LG	POS	Gegenstand / Oggetto	Einheit / unità	Menge fixe leistungen / Quantità parte certa	Menge option Jahre 1 / Quantità opzione anno 1	Menge option Jahre 2 / Quantità opzione anno 2	Gesamt menge / Quantit à totale	Einheitsprei s in Ziffern exkl. MwSt. / Prezzo unitario in cifre al netto IVA	Einheitspreis in Buchstaben exkl. MwSt. / Prezzo unitario in lettere al netto IVA	Positionspreis in Ziffern exkl. MwSt./ Prezzo della posizione in cifre al netto dell'IVA (€)
		02	Inspektion Ispezione periodica  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	06_08_02	7 1 Nr. / nr.	1 0 1,00	1 0 1,00	9 1 10			
07			<b>UMWELTMONITORING - GEOLOGIE UND WASSER</b> <b>MONITORAGGIO AMBIENTALE - GEOLOGIA ED ACQUE</b> gem. Kapitel 7. D0753-13-01-001.02-SP / In conformità al capitolo 7 D0753-13-01-001.02-SP								
07	01		<b>Boden (inkl. Landwirtschaft)</b> <b>Componente suolo (incl. Agricoltura)</b> gem. Kapitel 7.1. / In conformità al Punto 7.1.								
	01		Inspektion Ispezione periodica  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	07_01_01	180 90 Nr. / nr.	24 12 36,00	24 12 36,00	228 114 342			
07	02		<b>Untergrund</b> <b>Componente sottosuolo</b> gem. Kapitel 7.2. / In conformità al Punto 7.2.								
	01		Begehung mit fotografischer Dokumentation und entsprechendem schriftlichen Bericht Ispezione con documentazione fotografica e relazione scritta  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	07_02_01	15 7 Nr. / nr.	2 1 3,00	2 1 3,00	19 9 28			
07	04		<b>Baustellengrundwasser</b> <b>Componente acque di falda nelle aree di cantiere</b> gem. Kapitel 7.4. / In conformità al Punto 7.4.								
	01		Grundsätzliche Feldmessung (Gruppe 1) Rilievi di base in campo (gruppo 1)  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	07_04_01	360 90 Nr. / nr.	48 12 60,00	48 12 60,00	456 114 570			
	02		Probeentnahme und grundsätzliche Analyse (Gruppe 2) Campionamento e analisi di base (gruppo 2)  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	07_04_02	180 45 Nr. / nr.	24 6 30,00	24 6 30,00	228 57 285			
	03		Probeentnahme und erweiterte Analyse (Gruppe 3) Campionamento e analisi estese (gruppo 3)  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	07_04_03	1 1 Nr. / nr.	0 0 0,00	0 0 0,00	1 1 2			
07	05		<b>Oberflächengewässer – Gewässermorphologie</b> <b>Componente acque superficiali – Idromorfologia</b> gem. Kapitel 7.5. / In conformità al Punto 7.5.								
			<b>Oberflächenwasser – Gewässermorphologiemonitoring</b> <b>Monitoraggio acque superficiali – Idromorfologia</b>								
	01		Inspektion Ispezione periodica  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	07_05_01	180 90 Nr. / nr.	24 12 36,00	24 12 36,00	228 114 342			

Gegenstand / **Umweltmonitoring bei der Baustelle der Hauptbauwerke Eisackunterquerung**  
oggetto: **Monitoraggi ambientali del cantiere delle opere principali sottoattraversamento Isarco**

## Formular "Wirtschaftliches Angebot" / Modello "Offerta economica"

BIETER /  
PARTECIP  
ANTE

OG	LG	POS	Gegenstand / Oggetto	Einheit / unità	Menge fixe leistung en / Quantità parte certa	Menge option Jahre 1 / Quantità opzione anno 1	Menge option Jahre 2 / Quantità opzione anno 2	Gesamt menge / Quantit à totale	Einheitsprei s in Ziffern exkl. MwSt. / Prezzo unitario in cifre al netto IVA	Einheitspreis in Buchstaben exkl. MwSt. / Prezzo unitario in lettere al netto IVA	Positionspreis in Ziffern exkl. MwSt./ Prezzo della posizione in cifre al netto dell'IVA (€)
07	06	02	Erhebung 100 Meter Länge Eisack und Anwendung Indix R.F.I. Rilievo 100 metri di lughezza Isarco e applicazione dell'indice I.F.F.  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	07_05_02	16 1	2 0	2 0	20 1			
			Nr. / nr.	17,00	2,00	2,00	21				
		01	Inspektion Ispezione periodica Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	07_06_01	180 90	24 12	24 12	228 114			
			Nr. / nr.	270,00	36,00	36,00	342				
		02	Entnahme von Eisackwasserproben und chemische, physicalische und bakteriologische Wasseranalysen des Wassers des Eisacks Campionamento e analisi chimiche, fisiche e batteriologiche dell'acqua dell'Isarco  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	07_06_02	30 2	4 0	4 0	38 2			
			Nr. / nr.	32,00	4,00	4,00	40				
		03	Erhebung 100 Meter Länge Eisack und Anwendung der Indizes I.B.E. - Bestandsdichte und Biomasse der Makroinvertebraten - Indizes der Funktionellen Ernährungstypen - Verschiedene Diversitätsindices (H', H max, J e D) Rilievo 100m di lunghezza Isarco e applicazione dell'indice I.B.E. - Densità e Biomassa della comunità macrozoo-bentonica - Indici Trofico-Funzionali - Vari indici di diversità (H', H max, J e D)  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	07_06_03	30 2	4 0	4 0	38 2			
			Nr. / nr.	32,00	4,00	4,00	40				
		04	Entnahme von Eisackwasserproben und Aufbereitung der Kieselalgen mit Berechnung des EPI-D-Index Campionamento delle acque dell'Isarco e preparazione diatomee con calcolo dell'indice EPI-D Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	07_06_04	30 2	4 0	4 0	38 2			
			Nr. / nr.	32,00	4,00	4,00	40				
		05	Chemische, physicalische und bakteriologische Analyse des Wassereintrags aus der Kläranlage und Messung der Thermischen Störung im Flussbett Analisi chimiche, fisiche e batteriologiche dell'acqua di scarico dell'impianto trattamento acque e misura dell'impatto termico nell'alveo del fiume Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	07_06_05	30 2	4 0	4 0	38 2			
			Nr. / nr.	32,00	4,00	4,00	40				
08 UMWELTMONITORING - LANDSCHAFT MONITORAGGIO AMBIENTALE - PAESAGGIO gem. Kapitel 8. D0753-13-01-001.02-SP / In conformità al capitolo 8 D0753-13-01-001.02-SP											
08	01		Bereich Landschaft Componente paesaggio gem. Kapitel 8.1. / In conformità al Punto 8.1.								
		01	Regelmäßige monatliche Inspektion (in den Monaten, in denen nicht die vierteljährliche Inspektion laut folgendem Punkt erfolgt) Ispezione periodica mensile (nel mese in cui non avviene l'ispezione trimestrale di cui al punto successivo) Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	08_01_01	60 8	8 0	8 0	76 8			
			Nr. / nr.	68,00	8,00	8,00	84				
		02	Vierteljährliche Bewertung und erhebung des Landschaftsbildes - regionaler Bezug im Zusammenhang mit sozialem Umfeld Valutazione e rilievo ogni tre mesi del contesto paesaggistico – riferimenti regionali connessi al circostante ambiente sociale Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	08_01_02	30 4	4 0	4 0	38 4			
			Nr. / nr.	34,00	4,00	4,00	42				

Gegenstand / **Umweltmonitoring bei der Baustelle der Hauptbauwerke Eisackunterquerung**  
 oggetto: **Monitoraggi ambientali del cantiere delle opere principali sottoattraversamento Isarco**

## Formular "Wirtschaftliches Angebot" / Modello "Offerta economica"

BIETER /  
PARTECIP  
ANTE

OG	LG	POS	Gegenstand / Oggetto	Einheit / unità	Menge fixe leistung en / Quantità parte certa	Menge option Jahre 1 / Quantità opzione anno 1	Menge option Jahre 2 / Quantità opzione anno 2	Gesamt menge / Quantit à totale	Einheitsprei s in Ziffern exkl. MwSt. / Prezzo unitario in cifre al netto IVA	Einheitspreis in Buchstaben exkl. MwSt. / Prezzo unitario in lettere al netto IVA	Positionspreis in Ziffern exkl. MwSt./ Prezzo della posizione in cifre al netto dell'IVA (€)
UMWELTMONITORING - ÖKOSYSTEME, VEGETATION, FLORA, FAUNA MONITORAGGIO AMBIENTALE - ECOSISTEMI, VEGETAZIONE, FLORA, FAUNA gem. Kapitel 9. D0753-13-01-001.02-SP / In conformità al capitolo 9 D0753-13-01-001.02-SP											
09	01		Bereich Pflanzen und deren Lebensräume Componente flora e relativo habitat gem. Kapitel 9.1. / In conformità al Punto 9.1.								
		01	Inspektion Erhebung der Flora Ispezione periodica della flora Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco Hinterrigger Somma - Summe	09_01_01	180 90	24 12	24 12	228 114			
				Nr. / nr.	270,00	36,00	36,00	342			
09	02		Bereich Tiere und deren Lebensräume, Ökosysteme Componente fauna e relativo habitat, ecosistemi gem. Kapitel 9.2. / In conformità al Punto 9.2.								
		01	Inspektion Tiere Ispezione periodica fauna Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco Hinterrigger Somma - Summe	09_02_01	180 90	24 12	24 12	228 114			
				Nr. / nr.	270,00	36,00	36,00	342			
		02	Umfassende Erhebung der Fauna samt den Arten der Indikatoriergruppen Monitoraggio completo della fauna con rilevamento delle specie indicatrici  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco Hinterrigger Somma - Summe	09_02_02	4 1	1 0	1 0	6 1			
				Nr. / nr.	5,00	1,00	1,00	7			
09	03		Bereich Jagd und Fischerei Componente caccia e pesca gem. Kapitel 9.3. / In conformità al Punto 9.3.								
		01	Elektrobefischungen in einem repräsentativen Abschnitt von ca. 100 m des Eisacks Indagine col metodo della pesca elettrica di un tratto rappresentativo di lunghezza di ca. 100 m dell'Isarco  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco Hinterrigger Somma - Summe	09_03_01	16 2	2 0	2 0	20 2			
				Nr. / nr.	18,00	2,00	2,00	22			
UMWELTMONITORING - ZUSTAND DER EINGRIFFSBEREICHE UND DEPONIE N MONITORAGGIO AMBIENTALE - STATO DEI PUNTI DI INTERVENTO E DEPOSITI gem. Kapitel 10. D0753-13-01-001.02-SP / In conformità al capitolo 10 D0753-13-01-001.02-SP											
10	02		Bereich Abfall Componente rifiuti gem. Kapitel 10.2. / In conformità al Punto 10.2.								
		01	Monatliche Inspektion Abfall Ispezione mensile rifiuti Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco Hinterrigger Somma - Summe	10_02_01	90 90	12 12	12 12	114 114			
				Nr. / nr.	180,00	24,00	24,00	228			
		02	Halbjährliche Gesamtanalyse zum Thema Abfall Analisi complessiva semestrale sulla tematica rifiuti  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco Hinterrigger Somma - Summe	10_02_02	15 0	2 0	2 0	19 0			
				Nr. / nr.	15,00	2,00	2,00	19			

Gegenstand / Umweltmonitoring bei der Baustelle der Hauptbauwerke Eisackunterquerung  
oggetto: Monitoraggi ambientali del cantiere delle opere principali sottoattraversamento Isarco

## Formular "Wirtschaftliches Angebot" / Modello "Offerta economica"

BIETER /  
PARTECIP  
ANTE

OG	LG	POS	Gegenstand / Oggetto	Einheit / unità	Menge fixe leistung / Quantità parte certa	Menge option Jahre 1 / Quantità opzione anno 1	Menge option Jahre 2 / Quantità opzione anno 2	Gesamt menge / Quantità totale	Einheitspreis in Ziffern exkl. MwSt. / Prezzo unitario in cifre al netto IVA	Einheitspreis in Buchstaben exkl. MwSt. / Prezzo unitario in lettere al netto IVA	Positionspreis in Ziffern exkl. MwSt. / Prezzo della posizione in cifre al netto dell'IVA (€)
10	03		<b>Bereich Ausbruch- und Aushubmaterial</b> <b>Componente terre e rocce di scavo</b> gem. Kapitel 10.3. / In conformità al Punto 10.3.								
		01	Wöchentliche Kurzuntersuchung des Ausbruchmaterials Verifica speditiva settimanale sul materiale da scavo  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	10_03_01	360 0	48 0	48 0	456 0			
				Nr. / nr.	360,00	48,00	48,00	456			
		02	Probeentnahme und Analyse des Ausbruchmaterials - Korngrößenverteilung <2mm; Campionamento e analisi del materiale da scavo - caratterizzazione del passante al vaglio dei 2mm  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	10_03_02	185 0	15 0	15 0	215 0			
				Nr. / nr.	185,00	15,00	15,00	215			
		03	Probeentnahme und Analyse des Ausbruchmaterials - Eluattest an der unveränderten Probe Campionamento e analisi del materiale da scavo - test di cessione sul campione tal quale  Eisackunterquerung / Cantiere sottoattraversamento Isarco  Hinterrigger  Somma - Summe	10_03_03	100 0	10 0	10 0	120 0			
				Nr. / nr.	100,00	10,00	10,00	120			
11			<b>AKTUALISIERUNG DER MESSDATEN IN 2DOC</b> <b>AGGIORNAMENTO DATI MISURATI IN 2DOC</b> gem. Kapitel 11. D0753-13-01-001.02-SP / In conformità al capitolo 11 D0753-13-01-001.02-SP								
	11	01	<b>Monatliche Kosten für die wöchentliche Aktualisierung der Messdaten in 2doc</b> <b>Prezzo mensile per l'aggiornamento dei dati misurati nel sistema 2doc a cadenza settimanale</b>  gem. Pkt. 5.5. / in conformità al Punto 5.5.								
		01	Monatliche Kosten für die wöchentliche Aktualisierung der Messdaten in 2doc / Prezzo mensile per l'aggiornamento dei dati misurati nel sistema 2doc a cadenza settimanale	11_01_01							
				Nr. / nr.	90,00	12,00	12,00	114,00			
<b>GESAMTSUMME (exkl. MwSt.)</b> <b>SOMMA COMPLESSIVA (al netto di IVA)</b>										€ (in Buchstaben / in lettere)	€ (in Ziffern / in cifre)
Correspondente al seguente ribasso percentuale unico sull'importo posto a base di gara / entspricht dem folgenden einmaligen prozentualen Nachlass auf den Ausschreibungsbetrag										% (in Buchstaben / in lettere)	% (in Ziffern / in cifre)

L'offerta è irrevocabile ed è valida e vincolante per il concorrente per 270 giorni.  
Das Angebot ist unwiderruflich und bleibt für den Bieter für die Dauer von 270 Tagen gültig und bindend.

Fertigung / Firma:

Einzelunternehmen oder federführendes Unternehmen  
Società unica o società capogruppo mandataria

..... am/lt: ..... 2015

Zweites Unternehmen  
Seconda società

..... am/lt: ..... 2015

Drittes Unternehmen  
Terza società

..... am/lt: ..... 2015

Avvertenze:

- In caso di discordanza prevarrà il ribasso percentuale indicato in lettere.  
- La stazione appaltante, prima delle stipule del contratto, procederà alla verifica dei conteggi presentati dall'affidatario tenendo per validi e immutabili i prezzi unitari e correggendo, ove si riscontrino errori di calcolo, i prodotti o la somma totale. In caso di discordanza fra il prezzo complessivo risultante da tale verifica e quello dipendente dal ribasso percentuale offerto espresso in lettere, tutti i prezzi unitari sono corretti in modo costante in base alla percentuale di discordanza. I prezzi offerti, eventualmente corretti, costituiscono l'elenco dei prezzi contrattuali.  
- Nel caso di raggruppamento temporaneo non ancora costituito l'Offerta dovrà essere sottoscritta, a pena di esclusione, da tutti i soggetti che formeranno il concorrente

Hinweise:

- Bei Widersprüchen überwiegt der in Worten angegebene prozentuale Nachlass.  
- Die ausschreibende Stelle wird vor Vertragsabschluss die vom Auftragnehmer vorgelegten Berechnungen überprüfen. Dabei werden die Einheitspreise als gültig und unabänderlich angenommen, und beim Vorfinden von Rechenfehlern werden die Ergebnisse oder die Gesamtsumme korrigiert. Bei Abweichungen zwischen dem aus dieser Überprüfung hervorgehenden Gesamtpreis und dem sich durch den gebotenen prozentualen Nachlass in Buchstaben ausgedrückten ergebenden Preis werden alle Einheitspreise auf der Grundlage des Abweichungsprozentsatzes durchgehend korrigiert. Die eventuell korrigierten Preise bilden das vertragliche Preisverzeichnis.  
- Im Fall von zeitweiligen, noch nicht gebildeten Bietergemeinschaften ist das Angebot, bei sonstigem Ausschluss, von sämtlichen Unternehmen zu unterfertigen, die Mitglieder der Bietergemeinschaft sein werden.